

SESSION S41

English

Straits

International straits are complex spaces with numerous interactions. These *terraqués* (Segaud, 2001) have a double interface: they are narrow maritime spaces, which are located between two lands and between two seas. They realize mostly a physical threshold, an administrative or cultural border, which make difficult a homogeneous study. Besides, and beyond its international character, the strait is a link between several territories, a "link", and provides an essential piece for organization of some marine and coastal spaces. The confluence of various cultures, with different scales (from local terrestrial scale to international maritime scale) enhances trades and innovation: We mention as examples Channel Tunnel, first connections TSF (radio) between France and England, bridges, cooperations in various domains, etc. With the renewable energies at sea and off coast development, it is advisable to wonder about the potential of the straits regarding technical, legal innovation (international agreements of cooperation in the field of the maritime security) or policy (relations between the waterside local authorities). In this context, the question of the territorialisation of the straits is source of reflection, regarding actor's and coastal inhabitant's appropriation of the place.

Français

Les détroits

Les détroits internationaux sont des espaces complexes aux nombreuses interactions. Ces *terraqués* (Segaud, 2001) forment une double interface : ce sont des espaces maritimes étroits localisés entre deux terres et entre deux mers. Ils matérialisent le plus souvent un seuil physique, une frontière administrative ou culturelle, qui rendent difficile une étude homogène. En outre, et au-delà de son caractère international, le détroit forme un lien entre plusieurs territoires, un "trait d'union", et constitue un maillon essentiel de l'organisation de certains espaces littomaritimes. La confluence de diverses cultures, à différentes échelles (du local terrestre à l'international maritime) favorise l'échange et l'innovation : les exemples sont nombreux : tunnel sous la Manche, premières liaisons TSF entre la France et l'Angleterre, ponts, coopérations dans différents domaines, etc. À l'heure du développement des énergies renouvelables en mer et au large des côtes, il convient de s'interroger sur le potentiel des détroits en matière d'innovation technique, juridique (accords internationaux de coopération dans le domaine de la sécurité maritime) ou politique (relations entre les collectivités locales riveraines). Dans ce contexte, la question de la territorialisation des détroits est source de réflexion, en matière d'appropriation du lieu par les acteurs et les populations riveraines.